

**ALLEN GINSBERG:**

## REZIGNÁLTAN

*Egy évvel ezelőtt meglátogattunk*

*egy csinos költőt és tibeti gurumat*

*Ebéd után mi vendégek a hegyoldalon*

*Csodáltuk a sziklafal óriási ablaküvegéről*

*leszikkasztó fényözönt —*

*Kávé után apám fáradtan élcelődött*

*„Ki az, ki megéri, hogy élni megéri”*

*A láma a titkárára mosolygott*

*Már gyerekkoromban hallottam ezt a viccet.*

*Aztán elhallgatott, a földre bámult,*

*sóhajtott, feje súlyosan lehorgadt*

*maga elé morogta —*

*„Mi más tehetnél ...?”*

1978. október 6.

**(EÖRSI István fordítása)**